

## QUESTIONNAIRE.

Pour utiliser les options interactives de l'instrument de notification, veuillez suivre les instructions suivantes:

1. Sauvegardez le document au format Microsoft Word (instrument de notification concernant la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac) sur un dossier de l'ordinateur que vous allez utiliser pour remplir de questionnaire.
2. Vérifier que vos installations de sécurité Microsoft Word vous permettent d'utiliser des macros dans ce document:
  - (i) Dans le menu « Outils », sélectionnez « Macros »
  - (ii) Dans le menu « Macros », sélectionnez « Sécurité »
  - (iii) Dans le menu « Sécurité » qui s'affichera, vérifiez que vous avez choisi « Niveau de sécurité moyen ».
3. Fermez et ouvrez à nouveau le document correspondant à l'instrument de notification (document au format Microsoft Word) que vous avez sauvegardé sur votre ordinateur à l'étape 1).
4. A l'ouverture du document, une boîte de dialogue va apparaître pour vous demander si vous souhaitez activer les macros. Cliquez sur « Activer les macros ».
5. Une fois que vous aurez cliqué sur « Activer les macros », les boutons indiquant que vous pouvez ajouter de nouvelles rangées ou de nouvelles catégories aux tableaux seront fonctionnels.

**Il est indispensable lorsque vous utiliser l'instrument de notification de fournir les informations et les données au format demandé, dans un souci de cohérence et pour faciliter le traitement et l'analyse des données.**

### 1. ORIGINE DU RAPPORT

<b>1.1</b>	<b>Nom de la Partie contractante</b>	<b>BURUNDI</b>
<b>1.2</b>	<b>Renseignements sur le correspondant national chargé de la préparation du rapport :</b>	
	Nom et fonction du correspondant	Dr KAMWENUBUSA Godefroid
	Nom complet de l'établissement	Ministère de la Santé Publique et de la Lutte contre le SIDA
	Adresse postale	BP 1820
	Numéro de téléphone	+25722229195
	Numéro de télécopie	+ 25722229196
	Adresse électronique	gkamwe2000@yahoo.fr

<b>1.3</b>	<b>Signature du fonctionnaire responsable de la présentation du rapport :</b>	
	Nom et titre du fonctionnaire	Dr KAMWENUBUSA Godefroid
	Nom complet de l'institution	Voir ci-dessus
	Adresse postale	1820 BUJUMBURA
	Numéro de téléphone	+25777737381
	Numéro de télécopie	
	Adresse électronique	gkamwe2000@yahoo.fr
	Page Web	
<b>1.4</b>	<b>Période couverte par le rapport</b>	2012
<b>1.5</b>	<b>Date à laquelle le rapport a été soumis</b>	Octobre 2012

## 2. CONSOMMATION DE TABAC ET INDICATEURS SANITAIRES, SOCIAUX ET ÉCONOMIQUES CONNEXES

(Réf. : articles 19.2.a), 20.2, 20.3.a), 20.4.c) ainsi que 6.2.a), 6.2.b), 6.3, 15.4, 15.5 et 17 selon les indications pour les sous-sections correspondantes)

<b>2.1</b>	<b>Prévalence du tabagisme</b>		
<b>2.1.1</b>	<b>Prévalence du tabagisme dans la population adulte (ensemble de la population)</b> <i>(veuillez fournir des données de prévalence pour l'ensemble de la population adulte, et préciser l'âge considéré, par exemple 15 ans et plus, 18-64 ans ; voir 2.1.1.2)</i>		
		Prévalence (%) <i>(veuillez inclure tous les produits du tabac à fumer dans les données de prévalence)</i>	Nombre moyen du produit du tabac à fumer le plus consommé par jour
	<b>HOMMES</b>		
	Actuellement fumeurs	%	
	Fumant quotidiennement	%	
	Fumant occasionnellement	%	
	Anciens fumeurs	%	
	N'ayant jamais fumé	%	
	<b>FEMMES</b>		

	Actuellement fumeuses	%		
	Fumant quotidiennement	%		
	Fumant occasionnellement	%		
	Anciennes fumeuses	%		
	N'ayant jamais fumé	%		
<b>TOTAL (hommes et femmes)</b>				
	Actuellement fumeurs	%		
	Fumant quotidiennement	%		
	Fumant occasionnellement	%		
	Anciens fumeurs	%		
	N'ayant jamais fumé	%		

2.1.1.1	<p>Veillez indiquer les produits du tabac à fumer inclus dans le calcul de la prévalence pour la question 2.1.1 :</p>
2.1.1.2	<p>Veillez indiquer la fourchette d'âge à laquelle les données utilisées pour répondre à la question 2.1.1 se rapportent :</p>
2.1.1.3	<p>Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.1 :</p>
2.1.1.4	<p>Veillez fournir les définitions des termes « actuellement fumeur », « fumant quotidiennement », « fumant occasionnellement », « ancien fumeur » et « n'ayant jamais fumé » utilisés dans le présent rapport.</p>
2.1.1.5	<p>Veillez fournir une brève explication de la tendance de la prévalence du tabagisme dans la population adulte au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p>
	Pas de données épidémiologiques

<b>2.1.2</b>	<p><b>Prévalence du tabagisme dans la population adulte (par groupes d'âge)</b>  <i>(Si elles sont disponibles, veuillez fournir des données de prévalence par groupe d'âge, et préciser le groupe d'âge considéré, de préférence par tranches de 10 ans, par exemple 25–34, 35–44 ans)</i></p>
--------------	---

	Groupe d'âge (adultes)	Prévalence (%) <i>(veuillez inclure tous les produits du tabac à fumer dans les données de prévalence)</i>
<b>HOMMES</b>		
Actuellement fumeurs		%
		%
		%
		%
		%
<b>FEMMES</b>		
Actuellement fumeurs <sup>1</sup>		%
		%
		%
		%
		%
<b>TOTAL (hommes et femmes)</b>		
Actuellement fumeurs <sup>1</sup>		%
		%
		%
		%
		%

2.1.2.1	Veuillez indiquer les produits du tabac à fumer inclus dans le calcul de la prévalence pour la question 2.1.2 :
2.1.2.2	Veuillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.2 :

2.1.2.3	Veillez fournir une brève explication de la tendance de la prévalence actuelle du tabagisme par groupe d'âge au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport, si ces données sont disponibles.

<b>2.1.3</b>	<b>Prévalence de la consommation de tabac sans fumée dans la population adulte (ensemble de la population)</b> <i>(Veillez fournir les données de prévalence pour l'ensemble de la population adulte, et préciser l'âge considéré en 2.1.3.2, par exemple 15 ans et plus, 18-64 ans ; voir 2.1.3.2)</i>	
		Prévalence (%) <i>(veillez inclure tous les produits du tabac sans fumée dans les données de prévalence)</i>
	<b>HOMMES</b>	
	Actuellement consommateurs	%
	Consommant quotidiennement	%
	Consommant occasionnellement	%
	Anciens consommateurs	%
	N'ayant jamais consommé	%
	<b>FEMMES</b>	
	Actuellement consommateurs	%
	Consommant quotidiennement	%
	Consommant occasionnellement	%
	Anciens consommateurs	%
	N'ayant jamais consommé	%
	<b>TOTAL (hommes et femmes)</b>	
	Actuellement consommateurs	%
	Consommant quotidiennement	%
	Consommant occasionnellement	%
	Anciens consommateurs	%
	N'ayant jamais consommé	%

2.1.3.1	Veillez indiquer les produits du tabac sans fumée inclus dans le calcul de la prévalence pour la question 2.1.3 :

2.1.3.2	Veillez indiquer la fourchette d'âge à laquelle les données utilisées pour répondre à la question 2.1.3 se rapportent :
2.1.3.3	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.3 :
2.1.3.4	Veillez fournir dans l'espace ci-après les définitions des termes « actuellement consommateur », « consommant quotidiennement », « consommant occasionnellement », « ancien consommateur » et « n'ayant jamais consommé » (de produits du tabac sans fumée) utilisés dans le présent rapport.
2.1.3.5	Veillez fournir une brève explication de la tendance de la prévalence de la consommation de tabac sans fumée dans la population adulte au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.
	Pas de donnée

<b>2.1.4</b>	<b>Prévalence de la consommation de tabac sans fumée dans la population adulte (consommateurs actuels) par groupe d'âge</b> <i>(Si elles sont disponibles, veuillez fournir des données de prévalence par groupe d'âge, et préciser le groupe d'âge considéré, de préférence par tranches de 10 ans, par exemple 25–34, 35–44 ans)</i>		
		Groupe d'âge (adultes)	Prévalence (%) <i>(veuillez inclure tous les produits du tabac sans fumée dans les données de prévalence)</i>
	<b>HOMMES</b>		
	Actuellement consommateurs		%
			%
			%
			%
			%
	<b>FEMMES</b>		
	Actuellement consommatrices <sup>2</sup>		%
			%
			%
			%
			%

TOTAL (hommes et femmes)		
Actuellement consommateurs <sup>2</sup>		%
		%
		%
		%
		%

2.1.4.1	<p>Veillez indiquer les produits de tabac sans fumée inclus dans la réponse à la question 2.1.4 :</p>
2.1.4.2	<p>Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.4 :</p>
2.1.4.3	<p>Veillez fournir une brève explication de la tendance de la prévalence de la consommation de tabac sans fumée dans la population adulte au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p>

2.1.5 Consommation de tabac par groupe(s) ethnique(s)				
	Groupe(s) ethnique(s)	Prévalence (%) (veillez inclure tous les produits du tabac à fumer ou sans fumée dans les données de prévalence)		
		Hommes	Femmes	Total (hommes et femmes)
Actuellement consommateurs		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
2.1.5.1	<p>Veillez indiquer les produits du tabac inclus dans la réponse à la question 2.1.5 :</p>			
2.1.5.2	<p>Veillez indiquer la fourchette d'âge à laquelle les données utilisées pour répondre à la question 2.1.5 se rapportent :</p>			
2.1.5.3	<p>Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.5 :</p>			

--	--

2.1.6		Consommation de tabac chez les jeunes			
	Tranche d'âge	Prévalence (%) <i>(veuillez inclure tous les produits du tabac à fumer ou sans fumée dans les données de prévalence)</i>			
		Tabac à fumer	Tabac sans fumée	Autres (pipe à eau, par exemple)	
<b>Garçons</b>					
Actuellement consommateurs	13-15 ans	7,8 %	%	17,1 %	
		%	%	%	
		%	%	%	
		%	%	%	
		%	%	%	
<b>Filles</b>					
Actuellement consommateurs <sup>4</sup>	13-15 ans	22 %	%	14,3 %	
		%	%	%	
		%	%	%	
		%	%	%	
		%	%	%	
<b>TOTAL (garçons et filles)</b>					
Actuellement consommateurs <sup>4</sup>	13-15 ans	15,5 %	%	16,1 %	
		%	%	%	
		%	%	%	
		%	%	%	
		%	%	%	



2.1.6.1	Veillez indiquer les produits du tabac inclus dans le calcul de la prévalence pour la question 2.1.6 :
	Non précisé

1

2.1.6.2	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.1.6 :
	2008, Enquête GYTS
2.1.6.3	Veillez indiquer la définition du terme « actuellement fumeur/consommateur de tabac » utilisé pour répondre à la question 2.1.6 dans l'espace ci-après :
	Actuellement fumeur: qui répond qu'il fume du tabac le jour de l'enquête.
2.1.6.4	Veillez donner une brève explication de la tendance de la consommation de tabac chez les jeunes au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.
	Pas de données

<b>2.2</b>	<b>Exposition à la fumée du tabac</b>
2.2.1	Disposez-vous de données sur l'exposition à la fumée du tabac dans votre population ? xOui Non
2.2.2	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.2.1, veuillez fournir des détails dans l'espace ci-après (par exemple exposition par sexe, à la maison, sur le lieu de travail, dans les transports publics) Filles 49,2% contre 40,4% garçons dans les places publiques; 29,9% filles contre 29,3% garçons dans les maisons
2.2.3	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.2.1 :
	Année 2008, Enquête GYTS

<b>2.3</b>	<b>Mortalité liée au tabac</b>
2.3.1	Avez-vous des informations sur la mortalité liée au tabac dans votre population ? Oui xNon
2.3.2	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.3.1, quel est le nombre total estimatif de décès attribuables à l'usage du tabac dans votre population ?
2.3.3	Si cette information est disponible, veuillez fournir toute information additionnelle sur la mortalité attribuable à l'usage du tabac (par exemple cancer du poumon, maladies cardiovasculaires) sur votre territoire.
2.3.4	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre aux questions 2.3.2 à 2.3.3 et veuillez soumettre un exemplaire de l'étude à laquelle vous vous référez :

<b>2.4</b>	<b>Coûts liés au tabac</b>
2.4.1	Avez-vous des informations sur la charge économique de l'usage du tabac dans votre population, c'est-à-dire le coût global de l'usage du tabac imposé à votre société ? Oui x Non
2.4.2	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.4.1, veuillez fournir des détails (par exemple coûts directs (liés aux soins de santé) et indirects et, si possible, méthode utilisée pour estimer ces coûts).

2.4.3	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.4.2 et soumettre un exemplaire de l'étude à laquelle vous vous référez :

<b>2.5</b> Offre de tabac et de produits du tabac (Réf. : articles 6.2.b), 20.4.c) et 15.5)						
2.5.1	Offre licite de produits du tabac					
	Produit	Unité (p. ex. pièces, tonnes)	Production intérieure	Exportations	Importations	
	Produits du tabac à fumer	Supermach	paquet de 20 cigarettes			X
		Intore	idem			X
		Yes	idem			X
	Produits du tabac sans fumée					
	Autres produits du tabac	Feuilles sèches	feuille	X		
	Tabac					
2.5.2	Veillez fournir des informations sur les volumes des ventes en franchise de droits (par exemple produit, unité, quantité), si possible.					
	78801 Tonnes					
2.5.3	Veillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre aux questions 2.5.1 et 2.5.2 :					
	2012, Office Burundaise des Recettes: OBR					

<b>2.6</b> Saisies de produits du tabac illicites (Réf. : article 15.5)					
2.6.1		Année	Produit	Unité (p. ex. millions de	Quantité saisie

					<i>pièces)</i>	
		Produits du tabac à fumer				
		Produits du tabac sans fumée				
		Autres produits du tabac				
2.6.2	Avez-vous des informations quelconques sur le pourcentage de produits du tabac de contrebande sur le marché national ? Oui x Non					
2.6.3	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.6.2, quel pourcentage du marché national du tabac les produits du tabac de contrebande constituent-ils ?					
2.6.4	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.6.3 et si vous disposez d'informations, quelle est la tendance au cours des trois dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport, du pourcentage de produits du tabac de contrebande par rapport au marché intérieur du tabac ?					
2.6.5	Veuillez fournir toute autre information sur les produits du tabac illicites ou de contrebande.					
2.6.6	Veuillez indiquer la source des données utilisées pour répondre aux questions de la section 2.6 :					

<b>2.7</b>	<b>Culture du tabac</b>
2.7.1	Le tabac est-il cultivé sur votre territoire ? x Oui Non
2.7.2	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.7.1, veuillez fournir des informations sur le nombre de travailleurs engagés dans la culture du tabac. Si ces données sont disponibles, veuillez fournir ce chiffre ventilé par sexe.
	Ne sait pas
2.7.3	Veuillez indiquer, si possible, la part de la valeur de la production de feuilles de tabac dans le produit intérieur brut national.
2.7.4	Veuillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre aux questions de la section 2.7 :
	2012, Autorités administratives

2.8	Fiscalité des produits du tabac (Réf. : articles 6.2.a) et 6.3)				
2.8.1	Quelle proportion les taxes représentent-elles dans le prix au détail de la catégorie de produit du tabac la plus populaire (par exemple somme des impôts indirects, taxes sur les ventes et sur les importations (le cas échéant) et taxe à la valeur ajoutée/taxe sur les produits et services TVA/TPS) ?				
2.8.2	Comment les impôts indirects sont-ils prélevés (quels types de taxes sont prélevés) ?				
	• Taxe spécifique seulement	x	Oui	Non	
	• Taxe <i>ad valorem</i> seulement	Oui	Non		
	• Association de taxes spécifique et <i>ad valorem</i>	Oui	Non		
• Structures plus complexes (veuillez préciser: )					
2.8.3	Si possible, veuillez fournir des détails sur les taux d'imposition des produits du tabac à tous les niveaux de l'Etat et en étant aussi précis que possible (précisez le type de taxe, par exemple TVA, taxes sur les ventes et sur les importations)				
		Produit	Type de taxe	Taux ou montant	Base d'imposition
	Produits du tabac à fumer	Supermarch	Taxes sur les importations	120%	Prix ex-usine
		Intore	Taxes sur les importations	idem	idem
		Yes	Taxe sur les importations	idem	idem
	Produits du tabac sans fumée				
	Autres produits du tabac	Feuilles sèches	Taxe sur les ventes		Forfaitaire
2.8.4	Veuillez décrire brièvement les tendances de l'imposition des produits du tabac sur votre territoire au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.				
Taxe a été vue à la hausse depuis Avril 2012					
2.8.5	Réservez-vous un pourcentage quelconque des recettes fiscales au financement d'un plan ou d'une stratégie nationale de lutte antitabac sur votre territoire ?				
Oui    x Non (Référence article 26)					
2.8.6	Si vous avez répondu « oui » à la question 2.8.5, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.				
2.8.7	Veuillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre aux questions 2.8.1 à 2.8.6 :				
2012, OBR					

2.9	<b>Prix des produits du tabac</b> <i>(Réf. : article 6.2.a)</i>				
2.9.1	Veuillez indiquer les prix au détail des trois marques les plus vendues des produits du tabac nationaux et importés au point de vente le plus fréquenté de votre capitale.				
	Marque la plus vendue			Nombre d'unités ou quantité par paquet	Prix au détail
Nationaux	Produits du tabac à fumer	Produit du tabac sans fumée	Autres produits du tabac		150 par feuille séchée
Importés	Supermach				1400 par paquet de 20 cigarettes
	Intore				1200
	Yes				1000

--	--	--	--	--	--	--

2.9.2	Veuillez indiquer l'année et la source des données utilisées pour répondre à la question 2.9.1.	
	2012	
2.9.3	Veuillez indiquer la monnaie utilisée pour remplir la section « taux ou montant » de la question 2.8.3 et la section « prix au détail » de la question 2.9.1. Si vous le connaissez, veuillez indiquer le taux de change entre cette monnaie et le dollar des Etats-Unis , ainsi que la date de ce taux de change.	
	1 USD= 1500 francs burundais	
2.9.4	Veuillez décrire brièvement la tendance des prix des produits du tabac sur votre territoire au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.	
	Augmentation du coût d'achat aux consommateurs	

<b>3. LÉGISLATION, RÉGLEMENTATION ET POLITIQUES</b>				
<b>3.1</b>		<i>Article</i>	<b>Obligations générales</b> (Réf. : article 5)	
3.1.1	5	<b>Obligations générales</b>		
3.1.1.1	5.1	Avez-vous élaboré et mis en œuvre des stratégies, des plans et des programmes nationaux multisectoriels globaux de lutte antitabac conformément aux dispositions de la Convention ?	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.1.1.2	5.1	Si vous avez répondu « non » à la question 3.1.1.1, avez-vous partiellement élaboré et mis en œuvre des stratégies de lutte antitabac en incluant la lutte antitabac dans des stratégies, plans et programmes nationaux de santé, de santé publique ou de promotion de la santé ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	Non
3.1.1.3	5.1	Si vous avez répondu « non » à la question 3.1.1.2, un aspect quelconque de la lutte antitabac visé dans la Convention figure-t-il dans une stratégie, un plan ou un programme national ?	Oui	Non
3.1.1.4	5.2(a)	Avez-vous mis en place ou renforcé et doté de moyens financiers		
		• un point focal de lutte antitabac ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	Non
		• une unité de lutte antitabac ?	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		• un dispositif national de coordination de la lutte antitabac ?	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.1.1.5	Si vous avez répondu « oui » à l'une quelconque des questions de la rubrique 3.1.1.4, veuillez fournir des indications détaillées (par exemple la nature du dispositif national de coordination, l'institution dont			

	relève le point focal de lutte antitabac ou l'unité de lutte antitabac).
	Le point focal été désigné par le Ministre de la Santé, mais pas de moyens financiers pour réaliser les activités
3.1.1.6	<p>Veillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 5.1 et 5.2 (<i>Obligations générales</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p> <p>Nomination d'un point focal national, Elaboration d'un projet de Loi antitabac qui va être promulguée bientôt, Nous pensons élaborer un plan stratégique national de lutte contre le tabac</p>
3.1.1.7	<p>Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de cette section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p> <p>Le conseil des Ministres a déjà adopté la Loi antitabac. La loi va être acheminé à l'Assemblée Nationale</p>

3.1.2	5.3	<p><b>Protection des politiques de santé publique en matière de lutte antitabac contre les intérêts commerciaux et autres de l'industrie du tabac</b>  <i>(Veillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i></p> <p>Avez-vous adopté et mis en œuvre, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :</p>		
3.1.2.1		<ul style="list-style-type: none"> <li>protéger les politiques de santé publique en matière de lutte antitabac contre les intérêts commerciaux et autres de l'industrie du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.1.2.2		<ul style="list-style-type: none"> <li>faire en sorte que le public ait accès, conformément à l'article 12.c), à un large éventail d'informations concernant l'industrie du tabac, pertinentes au regard de l'objectif de la Convention, par exemple à travers une base de données publique ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.1.2.3	<p>Si vous avez répondu « oui » à l'une quelconque des questions des rubriques 3.1.2.1 ou 3.1.2.2, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p>			
3.1.2.4	<p>Veillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 5.3 au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p>			
3.1.2.5	<p>Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de cette section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p> <p>Existence d'une Ordonnance ministérielle interdisant la publicité et le parrainage par l'industrie du tabac</p>			

<b>3.2</b>	<b>Article</b>	<b>Mesures relatives à la réduction de la demande de tabac</b> (Réf. : articles 6 à 14)		
3.2.1	6	<b>Mesures financières et fiscales visant à réduire la demande de tabac</b> (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.1.1	6.2(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>des politiques fiscales et, le cas échéant, des politiques des prix concernant les produits du tabac afin de contribuer aux objectifs de santé visant à réduire la consommation de tabac ?</li> </ul>	x Oui	Non
3.2.1.2	6.2(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>l'interdiction ou la restriction, selon le cas, de la vente aux voyageurs internationaux de produits du tabac en franchise de droits et de taxes ?</li> </ul>	Oui	x Non
3.2.1.3		<ul style="list-style-type: none"> <li>l'interdiction ou la restriction, selon le cas, de l'importation par les voyageurs internationaux de produits du tabac en franchise de droits et de taxes ?</li> </ul>	Oui	x Non
3.2.1.4	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 6 (Mesures financières et fiscales visant à réduire la demande de tabac) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
	Revue à la hausse des taxes sur le tabac à 120%			
3.2.1.5	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

<b>3.2.2</b>	<b>8.2</b>	<b>Protection contre l'exposition à la fumée du tabac</b> (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté ou appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.2.1		<ul style="list-style-type: none"> <li>interdiction de fumer dans les lieux de travail intérieurs, les transports publics, les lieux publics intérieurs et, le cas échéant, d'autres lieux publics ?</li> </ul>	x Oui	Non
3.2.2.2		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.2.1, quel(le) est le type/la nature de la mesure		



	prévoyant cette interdiction ?			
	• législation nationale	Oui	xNon	
	• législation infranationale	Oui	xNon	
	• ordonnance administrative et décrets lois	xOui	Non	
	• accords volontaires	xOui	Non	
	• autres mesures (veuillez préciser : <b>Ordonnance ministérielle</b> )	x Oui	Non	
3.2.2.3	Veuillez expliquer brièvement le type/la nature et la teneur des mesures prévoyant l'interdiction.			
	L'ordonnance ministérielle interdit de fumer dans les lieux publics, structures sanitaires, transports publics, interdit la publicité, le parrainage			
3.2.2.4	Si vous avez répondu « oui » à l'une des options figurant au paragraphe 3.2.2.2, l'une de ces mesures prévoit-elle un mécanisme/une infrastructure permettant de la faire respecter ?	Oui	x Non	
3.2.2.5	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.2.4, veuillez préciser ce dont il s'agit			
3.2.2.6	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.2.1, veuillez préciser le contexte et la portée/l'étendue des mesures appliquées dans les lieux de travail intérieurs, les transports publics, les lieux publics intérieurs et, le cas échéant, d'autres lieux publics.	Complète	Partielle x	Aucune
	Lieux de travail intérieurs :			
	• bâtiments publics		x	
	• établissements de soins de santé		x	
	• établissements d'enseignement		x	
	• universités			x
	• lieux de travail privés			x
	• véhicules à moteur utilisés comme lieux de travail (par exemple les ambulances, véhicules de livraison)		x	

		<ul style="list-style-type: none"> <li>autres (veuillez préciser: )</li> </ul>			
	Transports publics :				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>aéronefs</li> </ul>		x		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>trains</li> </ul>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>ferries</li> </ul>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>transports publics terrestres (bus, trolleybus, tramways)</li> </ul>		x		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>véhicules à moteur utilisés comme lieux de travail (par exemple les ambulances, véhicules de livraison)</li> </ul>			x	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>véhicules privés</li> </ul>				x
	<ul style="list-style-type: none"> <li>autres (veuillez préciser: )</li> </ul>				

		Lieux publics intérieurs :			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>espaces culturels</li> </ul>		x	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>centres commerciaux</li> </ul>			x
		<ul style="list-style-type: none"> <li>pubs et bars</li> </ul>			x
		<ul style="list-style-type: none"> <li>boîtes de nuit</li> </ul>			x
		<ul style="list-style-type: none"> <li>restaurants</li> </ul>			x
		<ul style="list-style-type: none"> <li>autres (veuillez préciser: )</li> </ul>			
3.2.2.7	Veuillez fournir un bref résumé des mesures complètes et partielles, avec des précisions sur les mesures partielles qui ont été mises en œuvre.				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interdiction de fumer dans les lieux de travail intérieurs, initiatives de quelques hôtels et restaurants-bars de mettre des signaux d'interdiction</li> </ul>				
	Sensibiliser les travailleurs, affichages de mise en garde				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interdiction de fumer dans les transports publics</li> </ul>				
	sensibiliser et informer les passagers				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interdiction de fumer dans les lieux publics intérieurs</li> </ul>				
	Sensibilisations, affichages de mise en garde				
3.2.2.8	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans la mise en œuvre de l'article 8 ( <i>Protection contre l'exposition à la fumée du tabac</i> ) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.				
	Interdiction totale dans les transports publics, les hopitaux,certains hôtels et bar-restaurants				

3.2.2.9	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.

3.2.3	9	<b>Réglementation de la composition des produits du tabac</b> (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.3.1		<ul style="list-style-type: none"> <li>test et analyse de la composition des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.3.2		<ul style="list-style-type: none"> <li>test et analyse des émissions des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.3.3		<ul style="list-style-type: none"> <li>réglementation de la composition des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.3.4		<ul style="list-style-type: none"> <li>réglementation des émissions des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input type="checkbox"/> Non
3.2.3.5	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 9 ( <i>Réglementation de la composition des produits du tabac</i> ) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
	Dans le projet de Loi en cours, on prévoit un article qui va préciser la teneur et la composition des produits du tabac que l'on va marquer sur le carton			
3.2.3.6	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			
	Le projet de loi en préparation le prévoit			

3.2.4	10	<b>Réglementation des informations sur les produits du tabac à communiquer</b> (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.4.1		<ul style="list-style-type: none"> <li>exiger des fabricants et des importateurs de produits du tabac qu'ils communiquent aux autorités gouvernementales des informations relatives à :</li> </ul>		

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• la composition des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• les émissions des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.4.2		<ul style="list-style-type: none"> <li>• exiger la communication au public d'informations sur :</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• la composition des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• les émissions des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.4.3	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 10 ( <i>Réglementation des informations sur les produits du tabac à communiquer</i> ) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
3.2.4.4	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			
	Le projet de loi le prévoit			

3.2.5	11	<b>Conditionnement et étiquetage des produits du tabac</b> <i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté et appliqué des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.5.1	11	<ul style="list-style-type: none"> <li>• faire en sorte que le conditionnement des cigarettes individuelles ou d'autres produits du tabac ne comporte pas de publicité ou de promotion ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.2	11.1(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• faire en sorte que le conditionnement et l'étiquetage ne contribuent pas à la promotion d'un produit par des moyens fallacieux, tendancieux ou trompeurs, ou susceptibles de donner une impression erronée quant à ses caractéristiques, effets sur la santé, risques ou émissions ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.3	11.1(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• faire en sorte que chaque paquet et cartouche de produits du tabac et toutes les formes de conditionnement et d'étiquetage extérieurs de ces produits portent des mises en garde sanitaires décrivant les effets nocifs de la consommation de tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.4	11.1(b)(i)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• faire en sorte que les mises en garde sanitaires soient approuvées par l'autorité</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non

		nationale compétente ?		
3.2.5.5	11.1(b)(ii)	<ul style="list-style-type: none"> <li>faire en sorte que les mises en garde sanitaires soient utilisées tour à tour ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.6	11.1(b)(iii)	<ul style="list-style-type: none"> <li>faire en sorte que les mises en garde sanitaires soient claires, visibles et lisibles ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.7	11.1(b)(iii)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.5.6, la législation de votre pays exige-t-elle à titre minimum un style, une taille et une couleur de police de caractères permettant de rendre la mise en garde claire, visible et lisible ?	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.8	11.1(b)(iv)	<ul style="list-style-type: none"> <li>faire en sorte que les mises en garde sanitaires n'occupent pas moins de 30 % des faces principales ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.9		<ul style="list-style-type: none"> <li>faire en sorte que les mises en garde sanitaires occupent 50 % ou plus des faces principales ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.10	11.1(b)(v)	<ul style="list-style-type: none"> <li>faire en sorte que les mises en garde sanitaires se présentent sous la forme de dessins ou de pictogrammes ou incluent de tels dessins ou pictogrammes ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non

3.2.5.11		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.5.9, le Gouvernement est-il propriétaire du droit d'auteur de ces dessins ou pictogrammes ?	Oui	Non
3.2.5.12		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.5.10, accorderiez-vous une licence non exclusive et libre de redevance pour l'utilisation de mises en garde sanitaires élaborées sur votre territoire avec d'autres Parties ?	Oui	Non
3.2.5.13	11.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>faire en sorte que chaque paquet et cartouche de produits du tabac et toutes les formes de conditionnement et d'étiquetage extérieurs de ces produits portent des informations sur les constituants et émissions pertinents des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.14	11.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>faire en sorte que les mises en garde et autres informations textuelles apparaissent sur chaque paquet et cartouche de produits du tabac et sur toutes les formes de conditionnement et d'étiquetage extérieurs dans la ou les langues principales du pays ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.5.15	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 11			

	(Conditionnement et étiquetage des produits du tabac) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.
	Insertion de ces éléments dans le projet de loi
3.2.5.16	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.

3.2.6	12	<b>Éducation, communication, formation et sensibilisation du public</b> (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.6.1	12(a)	• programmes d'éducation et de sensibilisation ? (Veuillez vous référer aux programmes mis en œuvre depuis la présentation de votre rapport biennal.)	x Oui	Non
3.2.6.2		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.6.1, qui ces programmes visent-ils ?		
		• les adultes ou le grand public	x Oui	Non
		• les enfants et les jeunes	x Oui	Non
		• les hommes	Oui	x Non
		• les femmes	Oui	x Non
		• les femmes enceintes	Oui	x Non
		• les groupes ethniques	Oui	x Non
		• autres (veuillez préciser: )	Oui	Non
3.2.6.3		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.6.1, tenez-vous compte des principales différences entre les groupes de population visés dans les programmes d'éducation et de sensibilisation du public ?		
		• âge	Oui	x Non
		• sexe	Oui	x Non
		• niveau d'études	x Oui	Non
		• contexte culturel	Oui	x Non
		• situation socio-économique	x Oui	Non
		• autres (veuillez préciser: )	Oui	Non
3.2.6.4	12(b)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.6.1, ces programmes d'éducation et de sensibilisation du public couvrent-ils :		
		• les risques pour la santé liés à la	x Oui	Non

		consommation de tabac ?		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les risques pour la santé liés à l'exposition à la fumée du tabac ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les avantages du sevrage tabagique et des modes de vie sans tabac ?</li> </ul>	x Oui	Non
	12(f)	<ul style="list-style-type: none"> <li>les conséquences économiques préjudiciables de</li> </ul>		
		- la production de tabac ?	x Oui	Non
		- la consommation de tabac ?	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les conséquences environnementales préjudiciables de</li> </ul>		
		la production de tabac ?	x Oui	Non
		la consommation de tabac ?	x Oui	Non
3.2.6.5	12(e)	Sensibilisation et participation des organisations et organismes suivants à l'élaboration et à la mise en œuvre de programmes et de stratégies intersectoriels de lutte antitabac :		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des organismes publics ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des organisations non gouvernementales qui ne sont pas liées à l'industrie du tabac ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des organismes privés ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>autres (veuillez préciser: )</li> </ul>	Oui	Non
3.2.6.6	12	L'élaboration, la gestion et la mise en œuvre des programmes de communication, d'éducation, de formation et de sensibilisation du public sont-elles fondées sur la recherche et sont-elles soumises à des essais préalables, à un suivi et à une évaluation ?	Oui	x Non
3.2.6.7	12(d)	Des programmes de formation ou de sensibilisation et de prise de conscience appropriés et spéciaux en matière de lutte antitabac sont-ils prévus à l'intention :		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des agents de santé ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des agents communautaires ?</li> </ul>	Oui	x Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des travailleurs sociaux ?</li> </ul>	Oui	x Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des professionnels des médias ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des éducateurs ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des décideurs ?</li> </ul>	Oui	x Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des administrateurs ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>autres (veuillez préciser: )</li> </ul>	Oui	Non

3.2.6.8	Veillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 12 ( <i>Éducation, communication, formation et sensibilisation du public</i> ) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.
	Célébration régulière de la Journée Mondiale sans Tabac; organisation des ateliers médias sur la lutte antitabac, création des clubs antitabac dans les écoles secondaires
3.2.6.9	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.

3.2.7	13	<b>Publicité en faveur du tabac, promotion et parrainage</b> ( <i>Veillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.</i> )		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.7.1	13.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>l'instauration d'une interdiction globale de toute publicité en faveur du tabac, de toute promotion et de tout parrainage ?</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Si vous avez répondu « non » à la question 3.2.7.1, veuillez passer à la question 3.2.7.3.				
3.2.7.2		Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.7.1, cette interdiction couvre-t-elle :		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>la présentation et la visibilité des produits du tabac dans les points de vente ?</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>l'Internet national ?</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>l'Internet mondial ?</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>l'extension et/ou l'échange de marques ?</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>le placement de produits comme moyen de publicité ou de promotion ?</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>la représentation du tabac ou de l'usage du tabac dans les produits des médias du divertissement ?</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>le parrainage par l'industrie du tabac de manifestations ou d'activités internationales et/ou de participants à celles-ci ?</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les contributions de fabricants de tabac à toute autre entité pour des « causes socialement responsables » et/ou toute autre activité mise en œuvre sous</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non



		l'égide de la « responsabilité sociale des entreprises » par l'industrie du tabac ?		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>la publicité, la promotion et le parrainage transfrontières à partir de votre territoire ?</li> </ul>	Oui	x Non

	13.7	<ul style="list-style-type: none"> <li>les mêmes formes de publicité, de promotion et de parrainage transfrontières pénétrant sur votre territoire auxquelles s'applique la réglementation intérieure ?</li> </ul>	Oui	x Non
--	------	--	-----	-------

Veuillez passer à la question 3.2.7.12.

3.2.7.3	13.2	Si vous avez répondu « non » à la question 3.2.7.1, êtes-vous empêché par votre Constitution ou des principes constitutionnels d'instaurer une interdiction globale de la publicité en faveur du tabac, de la promotion et du parrainage ?	Oui	Non
3.2.7.4	13.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>d'appliquer des restrictions à toute publicité en faveur du tabac, toute promotion et tout parrainage ?</li> </ul>	Oui	Non
3.2.7.5	13.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>d'appliquer des restrictions à la publicité, à la promotion et au parrainage transfrontières à partir de votre territoire et ayant des effets transfrontaliers ?</li> </ul>	Oui	Non
3.2.7.6	13.4(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>d'interdire toutes les formes de publicité en faveur du tabac, de promotion et de parrainage qui contribuent à promouvoir un produit du tabac par des moyens fallacieux, tendancieux ou trompeurs, ou susceptibles de donner une impression erronée quant aux caractéristiques, aux effets sur la santé, aux risques ou émissions du produit ?</li> </ul>	Oui	Non
3.2.7.7	13.4(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>d'exiger qu'une mise en garde sanitaire ou d'autres mises en garde ou messages appropriés accompagnent toute publicité en faveur du tabac et toute promotion et tout parrainage ?</li> </ul>	Oui	Non
3.2.7.8	13.4(c)	<ul style="list-style-type: none"> <li>de limiter le recours à des mesures d'incitation directes ou indirectes qui encouragent l'achat de produits du tabac par le public ?</li> </ul>	Oui	Non
3.2.7.9	13.4(d)	<ul style="list-style-type: none"> <li>d'exiger de l'industrie du tabac qu'elle fasse connaître aux autorités gouvernementales compétentes les dépenses qu'elle consacre à la publicité, à la promotion et au parrainage encore non interdits ?</li> </ul>	Oui	Non

3.2.7.10	13.4(e)	• de limiter la publicité en faveur du tabac, la promotion et le parrainage :		
		• à la radio ?	Oui	Non
		• à la télévision ?	Oui	Non
		• dans la presse écrite ?	Oui	Non
		• sur l'Internet national ?	Oui	Non
		• sur l'Internet mondial ?	Oui	Non
		• dans d'autres médias (veuillez préciser: )	Oui	Non
3.2.7.11	13.4(f)	• de limiter le parrainage par l'industrie du tabac :		
		• de manifestations et d'activités internationales ?	Oui	Non
		• de participants à de telles manifestations et activités ?	Oui	Non
Que vous ayez répondu « oui » ou « non » à la question 3.2.7.1, avez-vous :				
3.2.7.12	13.6	• coopéré avec d'autres Parties à la mise au point de technologies et d'autres moyens nécessaires pour faciliter l'élimination de la publicité transfrontières ?	Oui	x Non
3.2.7.13	13.7	• appliqué à la publicité, à la promotion et au parrainage transfrontières entrant sur votre territoire les mêmes sanctions que celles qui s'appliquent à la publicité, à la promotion et au parrainage intérieurs conformément à votre législation nationale ?	Oui	x Non
3.2.7.14	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 13 ( <i>Publicité en faveur du tabac, promotion et parrainage</i> ) au cours des trois dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
	Correspondance de l'ordonnance ministérielle a été adressée aux industries de tabac.			
3.2.7.15	Si vous avez d'autres informations pertinentes mais non couvertes par la présente section, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.2.8	14	<b>Mesures visant à réduire la demande en rapport avec la dépendance à l'égard du tabac et le sevrage tabagique</b>
-------	----	---

		<i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.2.8.1	14.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>élaborer et diffuser des directives appropriées, globales et intégrées fondées sur des données scientifiques et sur les meilleures pratiques ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.2.8.2	14.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>programmes visant à promouvoir le sevrage tabagique, y compris :</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>campagnes dans les médias soulignant l'importance qu'il y a à cesser de fumer ?</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>programmes spécialement conçus pour :</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les jeunes filles n'ayant pas l'âge légal et les jeunes femmes</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les femmes</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les femmes enceintes</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>services téléphoniques d'aide au sevrage tabagique</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>manifestations locales telles que des activités en rapport avec la Journée mondiale sans tabac ou une journée nationale sans fumée, le cas échéant ?</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	Non
3.2.8.3	14.2(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>concevoir et mettre en œuvre des programmes efficaces visant à promouvoir le sevrage tabagique, dans des lieux tels que :</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les établissements d'enseignement ?</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les établissements de santé ?</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les lieux de travail ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les lieux de pratique de sports ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>autres (veuillez préciser: )</li> </ul>	Oui	Non

3.2.8.4	14.2(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>inclure le diagnostic et le traitement de la dépendance à l'égard du tabac et des services de conseil sur le sevrage tabagique dans les programmes, plans et</li> </ul>		
---------	---------	--	--	--

		stratégies nationaux :		
		• de lutte antitabac ?	Oui	x Non
		• de santé ?	Oui	x Non
		• d'éducation ?	Oui	x Non
3.2.8.5		• inclure des programmes de diagnostic et de traitement de la dépendance à l'égard du tabac dans votre système de soins de santé ?	Oui	x Non
3.2.8.6	14.2(b)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.5, quelles structures de votre système de soins de santé offrent des programmes de diagnostic et de traitement de la dépendance à l'égard du tabac ?		
		• soins de santé primaires	Oui	Non
		• soins de santé secondaires et tertiaires	Oui	Non
		• soins de santé spécialisés (veuillez préciser: )	Oui	Non
		• centres spécialisés en aide au sevrage et traitement de la dépendance à l'égard du tabac	Oui	Non
		• centres de réadaptation	Oui	Non
		• autres (veuillez préciser: )	Oui	Non
3.2.8.7	14.2(b)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.5, les services dispensés dans ces cadres sont-ils couverts par des crédits publics ou des systèmes de remboursement ?		
		• soins de santé primaires	Pleinement	Partiellement Non
		• soins de santé secondaires et tertiaires	Pleinement	Partiellement Non
		• soins de santé spécialisés (veuillez préciser: )	Pleinement	Partiellement Non

		• centres spécialisés en aide au sevrage et traitement de la dépendance à l'égard du tabac	Pleinement	Partiellement	Non
		• centres de réadaptation	Pleinement	Partiellement	Non
		• autres (veuillez préciser: )	Pleinement	Partiellement	Non

3.2.8.8	14.2(b)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.5, quels professionnels de la santé et autres participant-ils aux programmes offrant un traitement de la dépendance à l'égard du tabac et des services de conseil ?		
		Les professionnels de santé :		
		• médecins	Oui	Non
		• dentistes	Oui	Non
		• médecins de famille	Oui	Non
		• praticiens de médecine traditionnelle	Oui	Non
		• autres professions de santé (veuillez préciser )	Oui	Non
		• infirmières	Oui	Non
		• sages-femmes	Oui	Non
		• pharmaciens	Oui	Non
		• Les agents communautaires	Oui	Non
		• Les travailleurs sociaux	Oui	Non
	• autres (veuillez préciser: )	Oui	Non	
3.2.8.9	14.2(c)	• la formation au traitement de la dépendance à l'égard du tabac figure-t-elle au programme de formation des professionnels de santé, soit pendant leurs études soit après, dans les écoles :		
		• de médecine ?	Oui	x Non
		• de médecine dentaire ?	Oui	x Non
		• de soins infirmiers ?	Oui	x Non
		• de pharmacie ?	Oui	x Non
		• autres (veuillez préciser: )	Oui	Non
3.2.8.10	14.2(d)	• faciliter l'accès à un traitement de la dépendance à l'égard du tabac, y compris aux produits pharmaceutiques et/ou le faciliter à un coût abordable ?	Oui	x Non
3.2.8.11	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.10, où et comment peut-on acheter légalement ces produits dans votre pays ?			
3.2.8.12	14.2(d)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.10, quels produits pharmaceutiques sont-		

		ils disponibles pour le traitement de la dépendance à l'égard du tabac sur votre territoire ?		
		• traitement de substitution de la nicotine	Oui	Non
		• bupropion	Oui	Non
		• varénicline	Oui	Non
		• autres (veuillez préciser: )	Oui	Non
3.2.8.13	14.2(d)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.2.8.10, quels sont les produits pharmaceutiques légalement disponibles pour le traitement de la dépendance à l'égard du tabac sur votre territoire ?		
		• traitement de substitution de la nicotine	Pleinement	Partiellement Non
		• bupropion	Pleinement	Partiellement Non
		• varénicline	Pleinement	Partiellement Non
		• autres (veuillez préciser: )	Pleinement	Partiellement Non
3.2.8.14	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 14 ( <i>Mesures visant à réduire la demande en rapport avec la dépendance à l'égard du tabac et de sevrage tabagique</i> ) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
3.2.8.15	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

<b>3.3</b>	<b>Article</b>	<b>Mesures relatives à la réduction de l'offre de tabac</b> (Réf. : articles 15 à 17)		
3.3.1	15	<b>Commerce illicite des produits du tabac</b> (Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.3.1.1	15.2	• exiger que tous les paquets et cartouches de produits du tabac et toutes les formes de conditionnement extérieurs de ces produits	Oui	x Non

		comportent une marque pour aider à déterminer l'origine des produits ?		
3.3.1.2	15.2(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>exiger que tous les paquets et cartouches de produits du tabac et toutes les formes de conditionnement extérieurs de ces produits comportent une marque pour aider à déterminer si le produit est légalement en vente sur le marché intérieur ?</li> </ul>	Oui	x Non
3.3.1.3	15.2(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>exiger que les paquets et cartouches de produits du tabac destinés à la vente au détail ou en gros sur le marché intérieur comportent l'indication « Vente autorisée uniquement en ... » ou toute autre marque appropriée indiquant la destination finale du produit ?</li> </ul>	Oui	x Non
3.3.1.4	15.2(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>mettre en place un régime pratique de suivi et de traçabilité des produits de manière à rendre le système de distribution plus sûr et de contribuer aux enquêtes sur le commerce illicite ?</li> </ul>	Oui	x Non
3.3.1.5	15.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>exiger que les marques visées soient présentées lisiblement et/ou rédigées dans la ou les langues principales du pays ?</li> </ul>	Oui	x Non
3.3.1.6	15.4(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>exiger le suivi et la collecte de données concernant le commerce transfrontières des produits du tabac, y compris le commerce illicite ?</li> </ul>	Oui	x Non

3.3.1.7	15.4(a)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.3.1.6, facilitez-vous l'échange de cette information entre les autorités douanières, fiscales et autres, le cas échéant, et conformément à la législation nationale et aux accords bilatéraux et multilatéraux applicables ?	Oui	Non
3.3.1.8	15.4(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>adopter ou renforcer des mesures législatives, assorties des sanctions et des recours appropriés, contre le commerce illicite des produits du tabac, y compris des cigarettes de contrefaçon et de contrebande ?</li> </ul>	Oui	Non
3.3.1.9	15.4(c)	<ul style="list-style-type: none"> <li>faire en sorte que le matériel de fabrication, les contrefaçons etc. dérivés du commerce illicite des produits du tabac qui ont été confisqués soient détruits au moyen si possible de méthodes respectueuses de l'environnement, ou éliminés conformément à la législation nationale ?</li> </ul>	Oui	Non
3.3.1.10	15.4(d)	<ul style="list-style-type: none"> <li>adopter et appliquer des mesures pour surveiller, vérifier et contrôler l'entreposage et</li> </ul>	Oui	Non

		la distribution des produits du tabac gardés ou circulant en franchise de droits ou de taxes ?		
3.3.1.11	15.4(e)	<ul style="list-style-type: none"> <li>permettre la confiscation des produits dérivés du commerce illicite des produits du tabac ?</li> </ul>	Oui	Non
3.3.1.12	15.6	<ul style="list-style-type: none"> <li>encourager la coopération entre les organismes nationaux et les organisations intergouvernementales internationales et régionales compétentes, en ce qui concerne les enquêtes, les poursuites et les procédures pour éliminer le commerce illicite des produits du tabac, l'accent étant mis sur la coopération aux niveaux régional et sous-régional ?</li> </ul>	Oui	Non
3.3.1.13	15.7	<ul style="list-style-type: none"> <li>octroyer des licences ou prendre d'autres mesures pour contrôler ou réglementer la production et la distribution des produits du tabac pour prévenir le commerce illicite ?</li> </ul>	Oui	Non

3.3.1.14	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 15 ( <i>Commerce illicite des produits du tabac</i> ) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
	Participation aux sessions de négociation sur le commerce illicite du tabac, INB			
3.3.1.15	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.3.2	16	<p><b>Vente aux mineurs et par les mineurs</b>  <i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i></p> <p>Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :</p>		
3.3.2.1	16.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>interdire la vente de produits du tabac aux mineurs ? Si « oui », veuillez préciser l'âge légal:</li> </ul>	Oui	x Non
3.3.2.2	16.1(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>exiger que tous les vendeurs de produits du tabac affichent visiblement et en évidence dans leurs points de vente l'avis d'interdiction de la vente de tabac aux mineurs ?</li> </ul>	Oui	x Non
3.3.2.3	16.1(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>exiger qu'en cas de doute, chaque vendeur de produits du tabac demande à l'acheteur de prouver par des moyens appropriés qu'il a atteint l'âge légal ?</li> </ul>	Oui	x Non



3.3.2.4	16.1(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>interdire de vendre des produits du tabac de toute manière les rendant directement accessibles, par exemple sur les étagères des magasins ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.3.2.5	16.1(c)	<ul style="list-style-type: none"> <li>interdire la fabrication et la vente de confiseries, en-cas, jouets ou autres objets ayant la forme de produits du tabac attrayants pour les mineurs ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.3.2.6	16.1(d)	<ul style="list-style-type: none"> <li>interdire la vente de produits du tabac au moyen de distributeurs automatiques ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
Si vous avez répondu « oui » à la question 3.3.2.6, veuillez passer à la question 3.3.2.8.				
3.3.2.7	16.1(d)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous avez répondu « non » à la question 3.3.2.6, assurez-vous que les distributeurs automatiques de produits de tabac ne sont pas accessibles aux mineurs et ne font pas de promotion pour la vente de ces produits aux mineurs ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.3.2.8	16.2	<ul style="list-style-type: none"> <li>interdire et/ou encourager l'interdiction de la distribution gratuite de produits du tabac :</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>au public ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>aux mineurs ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.3.2.9	16.3	<ul style="list-style-type: none"> <li>interdire la vente de cigarettes à la pièce ou par petits paquets ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.3.2.10	16.6	<ul style="list-style-type: none"> <li>prévoir des sanctions à l'encontre des vendeurs et des distributeurs afin d'assurer l'application ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.3.2.11	16.7	<ul style="list-style-type: none"> <li>interdire la vente de produits du tabac par les mineurs ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.3.2.12	Veuillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 16 ( <i>Vente aux mineurs et par les mineurs</i> ) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
3.3.2.13	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.3.3	17	<b>Fourniture d'un appui à des activités de remplacement économiquement viables</b> <i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>
		Avez-vous adopté ou mis en œuvre, le cas échéant, des mesures ou des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :
3.3.3.1	17	<ul style="list-style-type: none"> <li>promouvoir des solutions de remplacement économiquement viables pour :</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• les cultivateurs ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	Sans objet
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• les travailleurs ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	Sans objet
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• les vendeurs de tabac au détail ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	Sans objet
3.3.3.2	<p>Veillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 17 (<i>Fourniture d'un appui à des activités de remplacement économiquement viables</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p> <p>Identification des lieux de culture de tabac, contact avec les autorités locales dans le but d'appuyer dans la sensibilisation</p>				
3.3.3.3	<p>Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p>				

3.4	<b>Article</b>	<b>Autres mesures et politiques</b> (Réf. : articles 18-21)			
3.4.1	18	<p><b>Protection de l'environnement et de la santé des personnes</b> (<i>Veillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.</i>)</p> <p>Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :</p>			
3.4.1.1	18	<ul style="list-style-type: none"> <li>• application de mesures concernant la culture du tabac sur votre territoire tenant compte :</li> </ul>			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• de la protection de l'environnement ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	Sans objet
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• de la santé des personnes eu égard à l'environnement ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	Sans objet
3.4.1.2	18	<ul style="list-style-type: none"> <li>• application de mesures en matière de fabrication de produits du tabac sur votre territoire tenant compte :</li> </ul>			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• de la protection de l'environnement ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	Sans objet
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• de la santé des personnes eu égard à l'environnement ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non	Sans objet
3.4.1.3	<p>Veillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 18 (<i>Protection de l'environnement et de la santé des personnes</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p>				
3.4.1.4	<p>Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p>				

3.4.2	19	<b>Responsabilité</b> <i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou avez-vous mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.4.2.1	19.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>mesures en matière de responsabilité pénale et civile, y compris l'indemnisation, le cas échéant ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.4.2.2	19.1	Une personne de votre territoire a-t-elle intenté une action à responsabilité pénale et/ou civile, y compris d'indemnisation le cas échéant, contre une entreprise productrice de tabac en raison d'effets sanitaires préjudiciables entraînés par la consommation de tabac ?	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.4.2.3	19.1	Avez-vous pris, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives et/ou autres contre l'industrie du tabac en vue d'un remboursement total ou partiel des frais médicaux, sociaux et autres frais connexes liés à la consommation de tabac sur votre territoire ?	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.4.2.4	Veuillez fournir une brève description de tout progrès accompli, le cas échéant, dans l'application de l'article 19 ( <i>Responsabilité</i> ) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.			
	Le nouveau projet de loi le prévoit			
3.4.2.5	Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.			

3.4.3	20	<b>Recherche, surveillance et échange d'informations</b> <i>(Veuillez cocher « oui » ou « non ». Pour les réponses affirmatives, veuillez fournir un bref résumé dans l'espace prévu à la fin de la section et joindre la documentation pertinente. Veuillez le cas échéant fournir la documentation disponible dans l'une des six langues officielles.)</i>		
		Avez-vous adopté et appliqué, le cas échéant, des mesures législatives, exécutives, administratives ou autres ou mis en œuvre, le cas échéant, des programmes dans l'un quelconque des domaines suivants :		
3.4.3.1	20.1(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>développer et/ou encourager la recherche portant sur : </li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les déterminants de la consommation de tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non

		<ul style="list-style-type: none"> <li>les conséquences de la consommation de tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les indicateurs sociaux et économiques concernant la consommation de tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>la consommation de tabac chez les femmes, et plus particulièrement chez les femmes enceintes ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les déterminants et les conséquences de l'exposition à la fumée du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>l'identification de programmes efficaces pour traiter la dépendance à l'égard du tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>l'identification d'autres modes de subsistance ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>autres (veuillez préciser: Prévalence du tabagisme chez les élèves des écoles secondaires )</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	Non
3.4.3.2	20.1(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>formation et soutien de toutes les personnes qui participent à des activités de lutte antitabac, y compris la recherche, la mise en œuvre et l'évaluation ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.4.3.3	20.3(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>un système national de surveillance épidémiologique :</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des tendances de la consommation de tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des déterminants de la consommation de tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des conséquences de la consommation de tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>des indicateurs sociaux, économiques et sanitaires concernant la consommation de tabac ?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>de l'exposition à la fumée du tabac?</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>d'autres informations pertinentes (veuillez préciser : )</li> </ul>	Oui	<input checked="" type="checkbox"/> Non
3.4.3.4	20.3.a)	Si vous avez répondu « oui » à la question 3.4.3.3, veuillez indiquer l'ensemble des enquêtes conduites en mentionnant la date d'exécution.		
3.4.3.5	20.3.a)	Eu égard à la question 3.4.3.3, votre pays envisage-t-il de répéter l'une des enquêtes susmentionnées ou d'en entreprendre une nouvelle sur le tabac dans les trois à cinq ans qui suivent la réalisation de la dernière ? Veuillez donner des précisions dans l'espace ci-dessous.		

3.4.3.6	20.4	<ul style="list-style-type: none"> <li>l'échange aux niveaux régional et mondial d'informations nationales du domaine public :</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>informations scientifiques, techniques, socio-économiques, commerciales et juridiques ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>informations sur les pratiques de l'industrie du tabac ?</li> </ul>	x Oui	Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>informations sur la culture du tabac ?</li> </ul>	x Oui	Non
3.4.3.7	20.4(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>une base de données actualisée concernant :</li> </ul>		
		<ul style="list-style-type: none"> <li>les lois et règlements sur la lutte antitabac ?</li> </ul>	Oui	x Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>un ensemble d'informations sur l'application des lois antitabac ?</li> </ul>	Oui	x Non
		<ul style="list-style-type: none"> <li>la jurisprudence pertinente ?</li> </ul>	Oui	x Non
3.4.3.8	<p>Veillez fournir une brève description des progrès accomplis dans l'application de l'article 20 (<i>Recherche, surveillance et échange d'informations</i>) au cours des deux dernières années ou depuis la présentation de votre dernier rapport.</p>			
3.4.3.9	<p>Si vous avez d'autres informations pertinentes relevant de la présente section mais non couvertes par celle-ci, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.</p>			

<b>4. COOPÉRATION ET AIDE INTERNATIONALES</b>				
<p>Note : L'objet de cette section est d'aider le Secrétariat de la Convention à faire correspondre les compétences et les ressources disponibles avec les besoins recensés aux niveaux national, sousrégional, régional et international.</p>				
	<b>Article</b>	<p>En application de l'article 21.1.c) et conformément à l'article 26, avez-vous soit fourni soit reçu une aide financière ou technique (que ce soit par des voies unilatérales, bilatérales, régionales, sousrégionales ou d'autres voies multilatérales, y compris par le biais d'organisations intergouvernementales internationales et régionales ou non gouvernementales ou d'institutions financières et de développement compétentes) pour l'élaboration et le renforcement de programmes de lutte antitabac complets dans les pays en développement Parties et les Parties à économie en transition dans l'un</p>	<p><b>Aide fournie</b></p>	<p><b>Aide reçue</b></p>

		quelconque des domaines suivants :		
4.1	2.1(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>mise au point, transfert et acquisition de technologies, de connaissances et de capacités liées à la lutte antitabac ?</li> </ul>	Oui xNon	xOui Non
4.2	2.1(b)	<ul style="list-style-type: none"> <li>fourniture de compétences techniques, scientifiques, juridiques ou autres pour établir et renforcer les stratégies, les plans et les programmes nationaux de lutte antitabac ?</li> </ul>	Oui xNon	Oui xNon
4.3	2.1(c)	<ul style="list-style-type: none"> <li>programmes de formation ou de sensibilisation adaptés au personnel concerné conformément à l'article 12 ?</li> </ul>	xOui Non	Oui xNon
4.4	2.1(d)	<ul style="list-style-type: none"> <li>mise à disposition de matériels, d'équipements et de fournitures ainsi que du soutien logistique nécessaires aux stratégies, plans et programmes de lutte antitabac ?</li> </ul>	Oui xNon	Oui xNon
4.5	2.1(e)	<ul style="list-style-type: none"> <li>définition des méthodes de lutte antitabac, y compris pour le traitement complet de l'addiction nicotinique ?</li> </ul>	Oui xNon	Oui xNon
4.6	2.1(f)	<ul style="list-style-type: none"> <li>promotion de la recherche visant à rendre le coût du traitement complet de l'addiction nicotinique plus abordable ?</li> </ul>	Oui xNon	Oui xNon
4.7	Si vous avez répondu « oui » à l'une quelconque des questions 4.1-4.6, veuillez préciser la ou les Parties dont vous avez reçu une aide ou à qui vous avez fourni une aide.			
	Média, écoles pour aide fournie; OMS pour aide reçu			

4.8	Veuillez fournir des informations sur toute aide fournie ou reçue dans l'espace ci-après.
	Emissions radiodiffusées, création clubs scolaires antitabac
4.9	Si vous n'avez ni reçu ni fourni une aide dans l'un quelconque des domaines susmentionnés, veuillez préciser toute aide financière ou technique envisagée, le cas échéant.
	Appui financier par l'OMS
4.10	Avez-vous encouragé des organisations intergouvernementales compétentes internationales et régionales et des institutions financières et de développement dans lesquelles vous êtes représenté à fournir une aide financière aux pays en développement Parties ou aux Parties à économie en transition pour les aider à s'acquitter de leurs obligations au titre de la Convention ? Oui xNon (Veuillez vous référer à l'article 26.4)
4.11	Si vous avez répondu « oui » à la question 4.10, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.
<b>5. PRIORITÉS ET OBSERVATIONS</b>	

5.1	Quelles sont les priorités pour l'application de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac sur votre territoire ?
	Adoption par le parlement du projet de loi antitabac, préparation des mesures de mise en application de la loi; élaboration du plan stratégique de lutte contre le tabac, évaluation des besoins
5.2	Avez-vous recensé des écarts particuliers entre les ressources disponibles et les besoins évalués pour l'application de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac ? Oui xNon
5.3	Si vous avez répondu « oui » à la section 5.2, veuillez fournir des précisions dans l'espace ci-après.
5.4	Quels sont le cas échéant les obstacles ou problèmes autres que le manque de ressources que vous avez rencontrés dans l'application de la Convention ? <i>(Veuillez vous référer à l'article 21.1.b)</i>
	Ingérence de l'industrie du tabac, manque de politique et du plan stratégique sur la lutte antitabac
5.5	Veillez fournir toute autre information pertinente non couverte ailleurs que vous jugez importante.
5.6	Vos suggestions pour l'élaboration ultérieure et la révision de l'instrument de notification :
	Définir un canevas avec des indicateurs SMART

**Fin de l'instrument de notification**